

## Beneficiarii prestațiilor de subzistență

- **Indemnizația pentru cetățeni** conform SGB II
- **Beneficii de bază la bătrânețe și în cazul capacității reduse de muncă** conform SGB XII
- **Indemnizație de subzistență** conform SGB XII

### Plata în avans a curentului:

Nu poate fi luată în considerare, deoarece costurile pentru energie sunt deja incluse în necesarul standard. Plățile în avans pentru curent trebuie finanțate din plățile curente în numerar.

**Dar:** În cazul unui apartament cu sisteme de încălzire acționate electric, cheltuielile efective de încălzire se pot deduce, cu condiția ca acestea să fie rezonabile.

Dacă apa caldă este generată cu curent, există dreptul la **ocerere suplimentară**. Pentru aceasta este necesară dovada/certificatul de la proprietar.

Responsabilitatea pentru beneficiarii

- prestațiilor conform SGB II: Jobcenter
- prestațiilor conform SGB XII: birou zonal de asistență socială

### Plata ulterioară a curentului:

De asemenea, nu poate fi luată în considerare.

Trebuie făcută o încercare de a stabili **plata în rate** cu furnizorul de energie:

- Acest lucru trebuie să se întâmple cât mai repede, astfel încât restanțele să nu ducă la o întrerupere de curent și la costuri suplimentare asociate.
- Valoarea ratelor trebuie să corespundă capacității de plată a debitorului și să ia în considerare plățile anticipate crescute în viitor .

### Datorii cauzate de energia electrică/întreruperea furnizării curentului:

- Preluarea datoriei cauzate de energia electrică sub formă de **împrumut** poate fi luată în considerare dacă furnizorul de energie electrică amenință că nu va mai furniza energie electrică sau a întrerupt deja furnizarea și toate celelalte posibilități au fost deja epuizate (de exemplu stabilirea plății în rate cu furnizorul de energie electrică).

- Persoanele afectate trebuie să contacteze Jobcenter sau instituția de asistență socială cu notificarea de întrerupere, dovada datoriei și extrasele bancare curente.
- Trebuie folosit un eventual patrimoniu protejat.

Responsabilitatea pentru beneficiarii

- prestațiilor conform SGB II: Jobcenter
- prestațiilor conform SGB XII: birou zonal de asistență socială

## Beneficiarii de prestații de azil conform AsylbLG

### Plăți în avans și plăți ulterioare ale curentului:

- Persoane îndreptățite la prestații de bază conform §§ 3.3a AsylbLG: Costurile de curent nu sunt incluse în cerințele standard. Ele vor fi deduse acolo unde este cazul.
- Persoanele care au dreptul la prestații similare conform § 2 AsylbLG: vezi reglementările pentru beneficiarii de prestații conform SGB XII.

### Datorii cauzate de cheltuielile pentru curent

Este posibilă preluarea prin împrumut.

Cerințele sunt aceleași ca la beneficiarii altor prestații de subzistență, vezi mai sus.

Oficiul pentru Migrație și Integrare este responsabil.

## Persoanele care nu primesc prestații continue conform SGB II sau SGB XII

### Plata ulterioară a curentului:

Mai întâi trebuie să încercați să conveniți asupra unei **plăți în rate** cu furnizorul de energie:

- Acest lucru trebuie să se întâmple cât mai repede, astfel încât restanțele să nu ducă la o întrerupere de curent și la costurile suplimentare asociate.
- Valoarea ratelor trebuie să corespundă capacității de plată a debitorului și să ia în considerare plățile anticipate crescute în viitor.

### Datorii cauzate de energia electrică/întreruperea furnizării curentului:

- Preluarea datoriei cauzate de cheltuielile de curent sub formă de **împrumut** poate fi luată în considerare dacă furnizorul de energie electrică

amenință că nu va mai furniza energie electrică sau a întrerupt deja furnizarea și celelalte posibilități au fost deja epuizate (de exemplu stabilirea plății în rate cu furnizorul de energie electrică).

- Orice patrimoniu protejat trebuie utilizat în mare măsură.
- Este necesară o solicitare principală SGB XII.

Responsabilitatea privind pretenții pentru curentul folosit la încălzire:

- pentru persoanele angajate: Jobcenter
- pentru persoanele care au vârsta de pensionare sau nu pot lucra: birou zonal de asistență socială

Răspunderea pentru cererile privind electricitatea generală: birou zonal de asistență socială.

## Când poate furnizorul de energie să întrerupă furnizarea de electricitate?

O întrerupere a curentului poate fi impusă în cazul în care există o restanță de cel puțin două plăți în avans, iar suma trebuie să fie minim în valoare de 100 de euro.

Întreruperea furnizării trebuie să fie de asemenea proporțională. Nu se poate vorbi despre acest lucru atunci când

- ca urmare a întreruperii există un pericol concret pentru viața sau pentru integritatea celor afectați
- clientul demonstrează că există o perspectivă rezonabilă că își va îndeplini obligațiile.

În plus, furnizorul de energie trebuie

- să anunțe interdicția cu 4 săptămâni în avans și să ofere cel târziu acum o plată în rate rezonabilă din punct de vedere economic, pentru a evita întreruperea
- să anunțe întreruperea 8 zile lucrătoare înainte în scris
- să informeze despre cum poate fi evitată o întrerupere fără costuri suplimentare. Acest lucru include informații despre sistemele de plată anticipată, ofertele locale de ajutor, informații despre serviciile de consiliere energetică, referințe privind o consiliere a debitorilor și consumatori și referințe privind opțiunile de

asistență de la instituția de asistență socială sau Jobcenter.

Important: Întrucât o întrerupere a curentului electric duce întotdeauna la **costuri suplimentare**, este important să contactați **din timp** furnizorul de energie electrică sau, dacă este necesar, Jobcenter/instituția de asistență socială!

**Mai multe informații pot fi găsite la:**  
[WWW.ENERGIE-HILFE.ORG](http://WWW.ENERGIE-HILFE.ORG)

Aici puteți găsi modele de cereri:

## Economisiți curent:

### Verificarea economisirii de curent Caritas

Sunt eligibili

- Beneficiarii următoarelor ajutoare: indemnizație pentru cetățeni, beneficii de bază, indemnizație de subzistență sau indemnizație pentru locuință
- Persoanele singure cu un venit net sub 1180 EUR, gospodării cu 2 persoane sub 1630 EUR, gospodării cu 3 persoane sub 1870 EUR etc.
- Studenții cu BAföG
- Deținătorii cardului bonus Singen

Verificarea de economisire a energiei electrice oferă printre altele

- explicarea facturilor la electricitate și utilități
- instalarea de iluminat LED gratuit
- găsirea consumatorilor mari de energie
- 100 € subvenție pentru schimbul vechilor dispozitive de răcire la A+++ (clienții Thüga Singen primesc suplimentar 100 de euro).

Telefon: 07531 1200-404

E-mail: [stromspar-check@caritas-kn.de](mailto:stromspar-check@caritas-kn.de)

[www.caritas-konstanz.de/angeboteundhilfen/hilfbeduerftigenhaltgeben/stromsparcheck/](http://www.caritas-konstanz.de/angeboteundhilfen/hilfbeduerftigenhaltgeben/stromsparcheck/)

### Sugestii pentru economisirea energiei:

Sfaturi utile pentru economisirea energiei pot fi găsite și la:

[www.thuega-energie.de/klima](http://www.thuega-energie.de/klima)

Pentru a depista „consumatorii mari și mici de energie”, puteți împrumuta gratuit dispozitive de măsurare a puterii de la Thüga Energie.

### Date importante de contact:

#### Jobcenter

Jobcenter Landkreis Konstanz

Punct de lucru Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen

Telefon: 07531 36336-0

Solicitățile se pot trimite online la [www.jobcenter-digital](http://www.jobcenter-digital).

Programările pentru depunerea cererilor în birouri se pot face la:

<https://www.jobcenter-kn.de/>

#### Autoritatea socială zonală (Kreissozialamt)

Landratsamt Konstanz - Autoritatea socială

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz

Telefon: 07531 800-1611

E-mail: [Sozialamt@LRAKN.de](mailto:Sozialamt@LRAKN.de)

#### Autoritatea de ajutor pentru locuință (Wohngeldbehörde)

Administrația orașului Singen, prestații sociale

Julius-Bührer-Str. 2 (DAS 2), 78224 Singen

Telefon: 07731 85-543

E-mail: [wohngeldbehoerde@singen.de](mailto:wohngeldbehoerde@singen.de)

#### Instituția pentru migrație și integrare (Amt für Migration und Integration)

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz

Telefon: 07531 800-1160

E-mail: [AMI-Leistungen@LRAKN.de](mailto:AMI-Leistungen@LRAKN.de)

#### AWO consiliere socială (Sozialberatung)

Heinrich-Weber-Platz 2, 78224 Singen

Telefon: 07731 9580-35

E-mail: [arbeitslosenzentrum@awo-konstanz.de](mailto:arbeitslosenzentrum@awo-konstanz.de)

#### AWO consiliere socială sud (Sozialberatung Süd)

im Siedlerheim, Worblinger Str. 67, 78224 Singen

Telefon: 07731 9115399

E-mail: [sozialberatung-sued@awo-konstanz.de](mailto:sozialberatung-sued@awo-konstanz.de)

### Serviciul social Caritas CSD (Caritassozialdienst – CSD)

Worblinger Str. 14, 78224 Singen

Telefon: 07731 96970-223

E-mail: [hagel@caritas-singen-hegau.de](mailto:hagel@caritas-singen-hegau.de)

### Tafel Singen – „Tafel-Wegweiserin”

Heinrich-Weber-Platz 2, 78224 Singen

Telefon: 07731 183310

[info@tafel-singen.de](mailto:info@tafel-singen.de)



Rețeaua *Singener Wegweiser\*innen*

# Ce să fac dacă

nu pot plăti  
cheltuielile pentru curent?

**SINGEN**   
*Soziale Leistungen*



Kinderchancen Singen e. V.